№ 23. Съ дозволенія Начальства. Г. ПЕТРОКОВЪ.

ВЪ ТЕАТРѢ Г. СПАНА

ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУППОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНІЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА,

ВО ВТОРНИКЪ, 30 ОКТЯБРЯ (11 НОЯБРЯ), 1873 ГОДА,

ДАНА БУДЕТЪ

Драма съ музыкой, въ 5-ти актахъ, съ французскаго, соч. г.г. Думаньоръ и Яна Юліесъ,

СТАРЫЙ КАПРАЛЪ

Актъ первый (прологъ) „Смерть на полѣ брани.“

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Генералъ Рокингеръ	*Г. Феликсѣвичъ.*
Мина Штернгаймъ	*Г-жа Слотвинская.*
Тальбургъ, маркитантъ	*Г. Радзынскій.*
Симеонъ, капралъ	*Г. Круликовскій.*
Екатерина, его жена	*Д-ца Мацѣевская.*
Адъютантъ	*Г. Влодарскій.*
Офицеръ	*Г. Ратаевичъ.*
Пикардъ, драгунъ	*Г. Квѣцинскій.*
Пильманъ, рекрутъ	*Г. Кржесинскій.*
Эмма, дѣвочка 7 лѣтъ	*Стася Липинская.*
Солдаты.	

Актъ 2-й—деревня „Марія-Брумъ“

Дѣйствіе происходитъ спустя 12 лѣтъ.

Актъ 3-й—Самоубійство.

Актъ 4-й—Предчувствіе сердца.

„ 5-й—Побѣда добродѣтели.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА СЛѢДУЮЩИХЪ 4-хъ АКТОВЪ:

Тальбургъ	*Г. Радзынскій.*
Мина, его жена	*Г-жа Слотвинская.*
Симеонъ, капралъ	*Г. Круликовскій.*
Людвикъ } его дѣти	*Г. Кремскій.*
Марія } его дѣти	*Г-жа Круликовская.*
Фрошъ, войтъ	*Г. Войцицкій.*
Элиза, крестьянка	*Г-жа Эйбель.*
Ботманъ, крестьянинъ	*Г. Богушевскій.*
Пикардъ, отставной драгунъ	*Г. Пилихъ.*
Герхардъ, нотаріусъ	*Г. Ратаевичъ.*
Крестьяне, крестьянки и солдаты.	

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

НАЧАЛО РОВНО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Печатать дозволяется. Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабсъ-Капитанъ *Волковъ.*

№ 23. Za pozwoleniem Zwierzchności. M. PETROKOW.

W TEATRZE P. SPAHNA

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA,

We Wtorek, dnia 30 Października (11 Listopada), 1873 roku,

PRZEDSTAWI

Dramat z muzyką, w 5-ciu aktach, z francuzkiego, p.p. Dumanior i Jana Julies,

STARY KAPRAL

Akt pierwszy (prolog) „Śmierć na polu chwały,“

O S O B Y:

Jenerał Rokinger	*P. Feliksiewicz.*
Mina Sternhejm	*P-ni Słotwińska.*
Thalbourg, liwerant	*P. Radzyński.*
Simon, kapral	*P. Królikowski.*
Katarzyna, jęgo żona	*P-a Maciejewska.*
Adjutant	*P. Włodarski*
Oficer	*P. Ratajewicz.*
Pichard, dragon	*P. Kwieciński.*
Pilman, rekrut	*P. Krzesiński.*
Emma, lat 7	*Stasia Lipińska.*
Żołnierze.	

Akt 2-gi—Wieś Marya-Brum.

Rzecz dzieje się w lat 12 później.

Akt 3-ci—Samobójstwo

Akt 4-ty—Przeczucié serca

„ 5-ty—Zwycięztwo cnoty.

OSOBY W NASTĘPNYCH 4-ch AKTACH:

Thalbourg	*P. Radzyński.*
Mina, jego żona	*P-ni Słotwińska*
Simon, kapral	*P. Królikowski.*
Ludwik } jego dzieci	*P. Kremski.*
Marja } jego dzieci	*P-ni Królikowska.*
Frosch, wójt	*P. Wójcicki.*
Eliza, wieśniaczka	*P-ni Ejbel.*
Belman, wieśniak	*P. Boguszewski.*
Pichard, były dragon	*P. Pilich.*
Gerchard, notaryusz	*P. Ratajewicz.*
Wieśniacy, pieśniaczki i żołnierze.	

CENA MIEJSC ZWYCZAJNA.

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-éj, w kassie teatru.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Печатано въ Петроковской Губернской Типографіи.